



Gemma Romeu Puntí

FILÒLOGA · CORRECTORA · TRADUCTORA

677848789

gemmaromeu@gemmaromeu.com

Barcelona

gemmaromeu.com

<https://www.linkedin.com/in/gemmaromeupuntí/>

[gemma.romeu.puntí](https://www.instagram.com/gemma.romeu.puntí)

Idiomes

Català i castellà:
Natiu.

Anglès:
Nivell alt.

Obres publicades

- **Silenci al fiord**
(Servei de Publicacions UAB, 2021).
Guardonat amb el XXVII Premi de Novel·la "Valldaura-Memorial Pere Calders" 2021
- **Benvingut al caos**
(Llibres del Delicte, 2024).

Experiència professional

Correctora, traductora i redactora

Autònoma · Barcelona | 2019 - Actualitat

- Correcció ortotipogràfica i d'estil (català i castellà).
- Traducció (EN>ES-CA).
- Edició de llibres.
- Redacció.
- Transcripció.
- Escriptura creativa i assessorament literari.
- Redacció d'informes de lectura.

Editora i correctora editorial

Fundació Scito · València | 2018 - 2019

- Correcció de textos.
- Preparació d'originals i revisió de galeres.
- Assessorament lingüístic.
- Traducció EN>CA.
- Coordinació editorial.
- Edició de revista literària digital (SEO, Wordpress).

Traductora i correctora

Kids&Us Language School · Manresa | 02/2018 - 03/2018

- Traducció EN/ES>CA.
- Correcció de textos i control de qualitat lingüística.

Correctora (pràctiques)

Eumo Editorial · Vic | 02/2016 - 04/2016

- Correcció de textos en català (originals i galeres).
- Revisió d'obres literàries, assaig i guies docents.

Formació acadèmica

Universitat Oberta de Catalunya (UOC)

Edició i Correcció Avançades del Text | 2019 - 2020
(especialització de postgrau)

Universitat Oberta de Catalunya (UOC)

Màster en Humanitats, Art i Literatura | 2016 - 2018

Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)

Grau en Llengua i Literatura Catalanes | 2011 - 2016